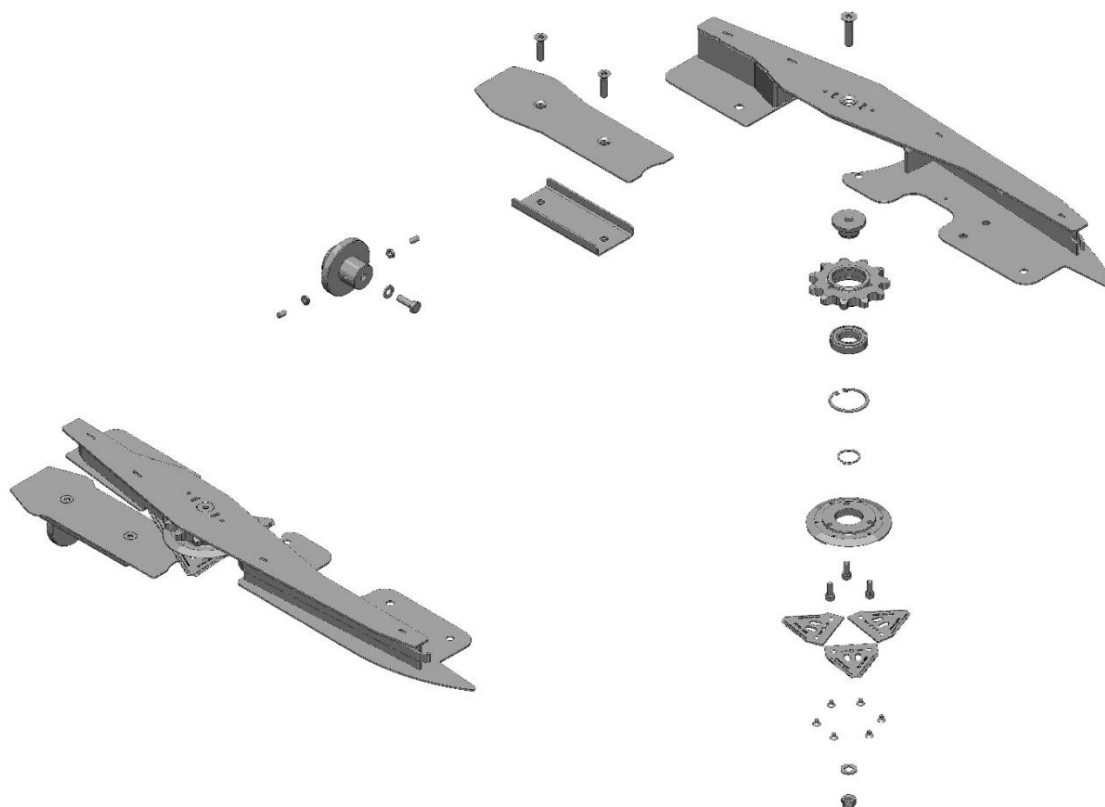


ASSEMBLY INSTRUCTION



Sunflower kit

Date: 10.08.2026

Ziegler-Nr.:12-710685_EN_Vers.00_BTA

Ziegler GmbH • Schrobenhausener Str. 56 • 86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0 • Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-harvesting.com • www.ziegler-harvesting.com

Keine Haftung für Druckfehler. Abbildungen können Zusatzausstattungen enthalten. // No liability for literals. Illustrations may contain additional equipment.

1. SAFETY

1.1 MARKING OF INFORMATION IN THE OPERATING INSTRUCTIONS

The safety information provided in these operating instructions (failure to follow them can result in the endangerment of persons) is marked with general danger symbols:

1.2 MARKING OF THE DANGER WARNINGS

Danger!



DANGER! – Nature and source of the danger!

Impact: Danger to life or of serious injuries.
➤ Measures for danger prevention

Warning!



WARNING! – Nature and source of the danger!

Impact: Injury, serious damage to material.
➤ Measure for damage limitation

Caution



WARNING – Nature and source of the danger!

Impact: Material damage
➤ Measure for damage limitation

Please note



PLEASE NOTE – Nature and source of the danger!

Impact: Economic use of the machine
➤ Measures to be performed

Environment



PLEASE NOTE – Nature and source of the danger!

Impact: Pollution
➤ Measures to be performed

Warnings placed directly on the machine always require compliance and are to be maintained in a completely legible manner.

2. Maintenance

2.1 Sunflower-Kit



Caution - Danger of injury from sharp blade.

Impact: Injuries
When replacing the cutting tools, use tools appropriate to cutting tools and wear suitable gloves.



Note: Set the picking plate to the greatest distance!

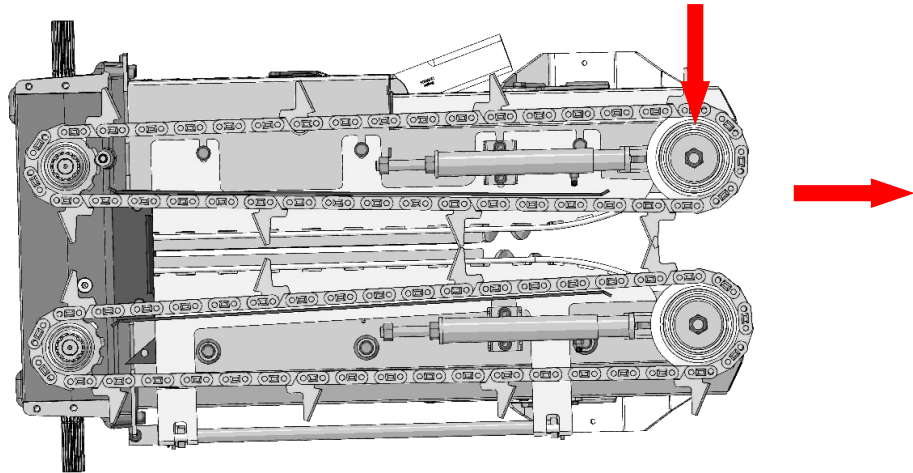


Fig.1 Push in the counter blade from the front as far as it will go.

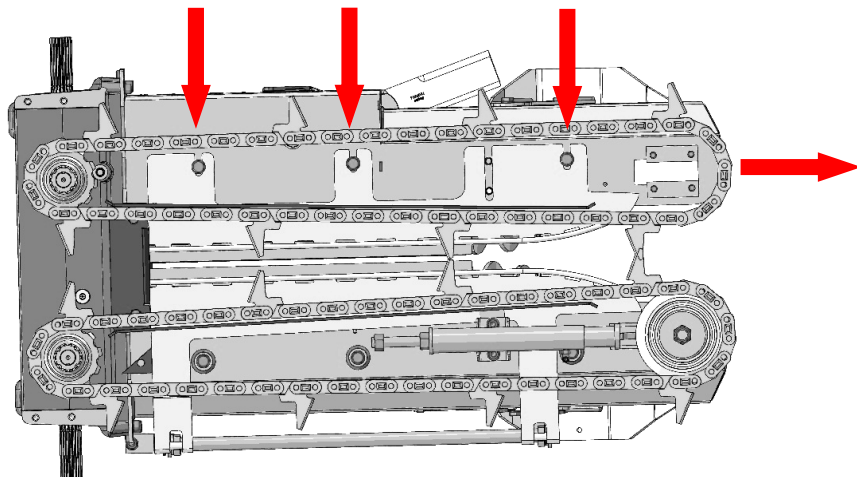


Fig.2 Install the sunflower kit, tighten the screws. Tighten the counter blade screws!

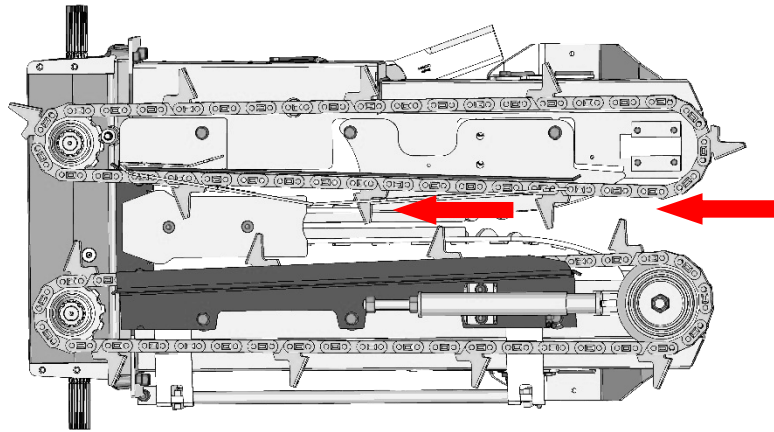


Fig.3 Push in the counter blade from the front as far as it will go.

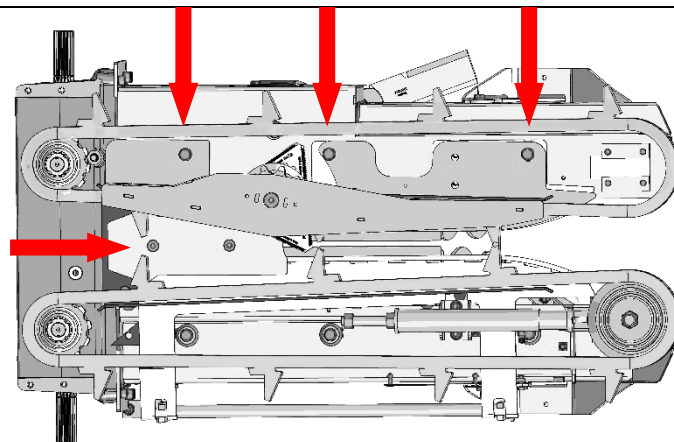


Fig.4 Install the sunflower kit, tighten the screws. Tighten the counter blade screws!

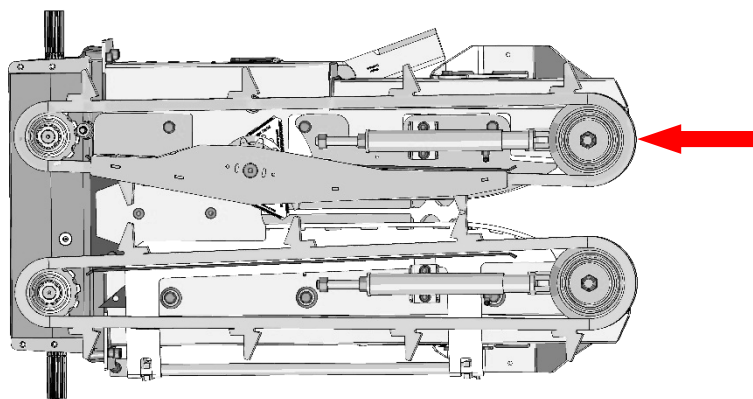


Fig.5 Install the tensioner and the chain in reverse order and tense the chain.



Note: To ensure a gentle picking of the sunflowers stalk roller must be removed!
Note: The picking plates can no longer be adjusted!

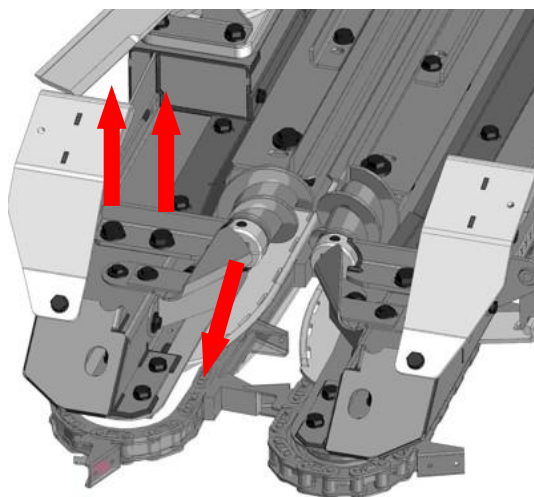


Fig.6 Dismantle the knife guard, remove the screws of the stalk roller holder.

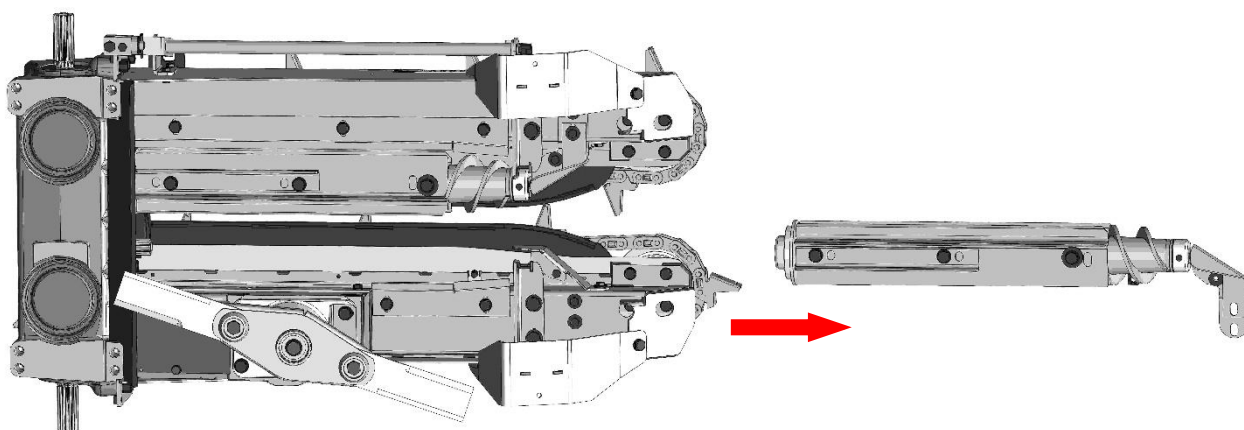


Fig.7 Pull out the stalk roller and holder towards the front.

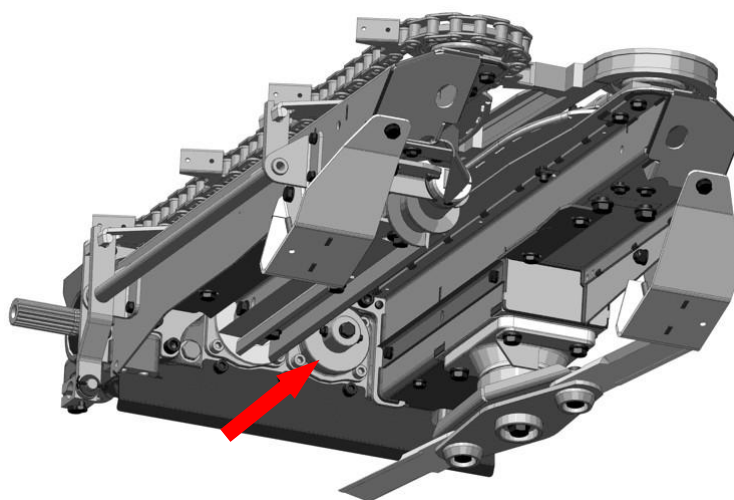


Fig.8 Put on the stalk roller cover and tighten it.



Note: The picking plates can no longer be adjusted!

When retrofitting, carry out the points in reverse order.

ZIEGLER |

Hersteller:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

D-86554 Pöttmes

Tel: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Amtsgericht Augsburg HR-NR. B 17559

Erfüllungsort Pöttmes, Gerichtsstand Aichach
Steuer-Nr. 102/168/10401

Geschäftsführer: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)

Manufacturer:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

86554 Pöttmes

Germany

Phone: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Local Court of Augsburg, commercial register no.
HRB 17559

Place of performance: Pöttmes, Place of
jurisdiction: Aichach

Tax no. 102/168/10401

Managing director: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)

Производитель:

ZIEGLER GmbH

Schrobenhausener Straße 56

D-86554 Pöttmes

Tel: +49 (0) 82 53 / 99 97-0

Fax: +49 (0) 82 53 / 99 97-47

Web: www.ziegler-gmbh.com

Amtsgericht Augsburg HR-NR. B 17559

Erfüllungsort Pöttmes, Gerichtsstand Aichach
Steuer-Nr. 102/168/10401

Geschäftsführer: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)

Managing director: M. Ziegler, Dipl. BW (FH)